



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
6 July 2021
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок седьмая сессия

21 июня — 13 июля 2021 года

Пункт 1 повестки дня

Организационные и процедурные вопросы

Египет*, Индонезия, Нигерия*, Филиппины и Сенегал: проект решения

47/... Укрепление документации в Совете по правам человека

На своем ... заседании ... июля 2021 года Совет по правам человека постановил принять нижеследующий текст:

«Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и резолюцию 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года об институциональном строительстве Совета,

признавая, что в своей работе Совет по правам человека должен руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека,

подтверждая, что Совет по правам человека должен отвечать за содействие всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий и на справедливой и равной основе,

подчеркивая важность обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций была открытой, транспарентной и всеохватной,

напоминая о дополнительных пользе прямой веб-трансляции официальных заседаний, проводимых в рамках сессий Совета по правам человека, и последующего хранения записей этих трансляций, с сожалением отмечая при этом отсутствие официальных стенографических или кратких отчетов о заседаниях Совета, в частности в отношении принятия решений по предложениям, и признавая необходимость надлежащего отражения разъяснений позиций в его официальных отчетах,

1. *постановляет*, что любое разъяснение позиции, запрошенное государством — членом Совета по правам человека в отношении предложения или любой его части, должно официально представляться секретариату в порядке, установленном последним, и должно упоминаться в принятом тексте в краткой сноске с гиперссылками с возможностью включения ссылок на несколько запросов в одну сноску;

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



2. *постановляет также*, что любое разъяснение позиции, запрошенное государством, не являющимся членом Совета по правам человека, в отношении предложения или любой его части и официально представленное в секретариат, также должно включаться в официальные отчеты и на него должна делаться краткая сноска с гиперссылками в докладе Совета о работе его сессии;

3. *просит* секретариат в случае обнаружения фактической неточности в докладе соответствующего государства выпускать техническое исправление».
